

INFORME DE LAS REUNIONES DE NORMALIZACION TEXTIL DEL CEN/TC248

Estas reuniones se celebraron en paralelo con las de ISO, en el Centro de Conferencias de Manchester (Reino Unido), entre los días 18 a 20 de Mayo.

El programa de reuniones fue el siguiente:

19/5 CEN/TC248 /-/ WG6 (Hilos de coser)
* CEN/TC248/SC3/WG1 (Propiedades químicas: Análisis de formaldehído libre)

20/5: CEN/TC248/SC2 (Propiedades físicas)
* CEN/TC248: Sesión plenaria

Asistieron representantes de 15 países europeos. España (AENOR) estuvo representada en las reuniones marcadas con un asterisco.

REUNION DEL GRUPO DE TRABAJO CEN/TC248/SC3/WG1 «Determinación de formaldehído libre en textiles»

La reunión estuvo presidida por el Dr. Hewson (GB) y asistieron delegados de 8 países.

El objetivo que se impuso el GT al empezar la reunión fue establecer cuál de los métodos actualmente más utilizados para determinar el formaldehído libre en tejidos acabados con resinas es el que debe adoptar la nueva norma europea. De entre la multitud de métodos existentes, se hizo una selección previa de los métodos más utilizados y más fáciles de normalizar. Los métodos en discusión son los contenidos en las normas:

DIN 54260 (Alemania)
LAW-122 (Japón). Método adoptado por países como Finlandia, que tienen regulaciones medioambientales sobre el tema.
AATCC-42 (USA) y Shirley II (GB)
Shirley I (GB)

El problema principal se centra en que los fabricantes de resinas deben de realizar un gran número de ensayos de conformidad, aplicando distintos métodos según las exigencias del cliente, lo cual les supone unos gastos considerables. En la reunión, los representantes alemanes y de los países escandinavos se mostraron favorables a adoptar como norma europea la norma japonesa LAW-122, que con alguna leve modificación es casi coincidente con la AATCC-42 y la Shirley II, y rogaron al representante británico que hiciera lo mismo, renunciando a sus exigencias de imponer la norma Shirley I. Para apoyar su propuesta presentaron un informe en el que se comparaban los resultados analíticos de los 4 métodos mencionados. Las diferencias existentes son debidas al sistema de extracción del formaldehído de la muestra. El método de la BSI se considera demasiado enérgico, puesto que el ácido sulfúrico hidroliza los grupos éter y éster de la resina dando resultados demasiado altos. En realidad, este método no determina el formaldehído potencialmente liberable en condiciones normales. En la tabla siguiente se indican las características de los distintos métodos y el efecto de los tratamientos de la muestra sobre los grupos funcionales de las resinas de UF.

Efecto de los 4 métodos de análisis sobre la estructura química de una resina de urea-formaldehído

Método	DIN 54260	LAW-122	AATCC-42 Shirley II	Shirley I (BS 6806)
Tratamiento muestra	en Na ₂ SO ₃ dil.	en H ₂ O	sobre H ₂ O	en H ₂ O
Condiciones	0°C, pH 9,3-10,5	40°C, 1h	49°C, 20 h	25°C, 20 min
Análisis	Yodometría	Colorimetría	Colorimetría	Colorimetría
Reactivo	-	Acetilacetona	Acetilacetona + ác. cromotrópico	H ₂ SO ₄ 6 N + ác. cromotrópico
Grupos atacados: =N-CH ₂ -OCH ₃				X
=N-CH ₂ OH			X	X
HCHO libre HO(CH ₂ O) _n H HOCH ₂ OR	X	X	X	X

El método colorimétrico con acetilacetona y ácido cromotrópico como generador de color es el método más reproducible.

El método yodométrico (DIN) es poco reproducible.

El representante francés propuso que en la futura norma se especifiquen dos métodos:

- El primero, destinado especialmente a los confeccionistas, estaría basado en los métodos AATCC y Shirley II, y serviría para determinar el HCHO liberable, es decir, para evaluar simultáneamente el riesgo de irritación por contacto y de inhalación de vapores en el almacén o taller.

- El segundo, dirigido principalmente a las exigencias del consumidor final, estaría basado en la norma japonesa, y serviría para determinar el HCHO libre, es decir, para evaluar solamente el riesgo de irritación de la piel.

Después de una intensa discusión, no se logró ningún acuerdo, por lo que se acordó esperar a la conclusión de un ensayo interlaboratorio, que se presentará en la próxima reunión del CEN/TC248/SC3, que tendrá lugar en Portugal a finales de septiembre.

INFORME DE LA 5ª REUNION PLENARIA DEL CEN/TC248

La reunión tuvo lugar en el Centro de Conferencias de Manchester el día 20 de mayo de 1993 a las 13.30 de la tarde.

Participaron en la reunión todas las delegaciones presentes en la reunión de la ISO/TC38 de la mañana, excepto las de los países europeos del Este, Africa y Asia.

Se pasó directamente al punto 6 del orden del día «Aplicación del Acuerdo de Viena». El presidente dio la palabra al Sr. Muckle, del Secretariado Central de la CEN, quien expuso detenidamente los antecedentes y desarrollo de dicho acuerdo. Explicó que la reunión que se estaba celebrando ya la prevé el acuerdo de Viena, recibiendo el nombre de «Joint coordination meeting CEN-ISO», y que este tipo de reuniones son favorables para acelerar y coordinar el proceso de normalización. Explicó que el procedimiento de adopción de normas por la «vía rápida» de la ISO era equivalente a los procedimientos PQ y UAP de la CEN, y por último contestó las preguntas que le formularon algunos delegados sobre el proceso de aprobación en paralelo de las normas CEN e ISO.

Informe de la reunión plenaria de la ISO/TC38

Se aprobó una resolución por la que se sometía a aprobación paralela los siguientes temas de trabajo:

a) todos los incluidos en la resolución 6 de la ISO/TC38

b) tejidos recubiertos: determinación de la resistencia a rotura (ISO 1421)

c) tejidos recubiertos: determinación de la abrasión por flexión (ISO 5981)

Informe de los subcomités y grupos de trabajo

Los responsables de los subcomités y grupos de trabajo informaron de sus actividades respectivas, con las novedades ocurridas desde la anterior reunión de noviembre en Hofheim.

-SC1 (Comportamiento al fuego). Su presidente, Dr. Horak (Italia) no estaba presente, pero se distribuyó el acta de la última reunión de este SC (Turín, 22-4-93).

-SC2 (Propiedades físicas). No se aprobó ninguna resolución.

-SC3 (Propiedades químicas). Su presidente, Sr. Smith, informó que no habían novedades significativas desde la anterior reunión. Las partes de la norma EN 20105 aprobadas estaban siendo adoptadas por cada país como normas nacionales.

-WG3 (Cuerdas). El Sr. Muckle comentó el doc. N 129 en el que se informa que la norma EN 25080 está siendo traducida al alemán y al francés.

-WG4 (Tejidos recubiertos). El Sr. Leclercq comentó las resoluciones de la última reunión de este GT: Se han dejado listas para comentarios y aprobación 4 normas:

- a) Ensayos de envejecimiento acelerado
- b) Determinación de la flexibilidad
- c) Ensayos a baja temperatura (choque y doblado)
- d) Resistencia a la penetración de agua

-WG5 (Cierres por contacto). Sin resoluciones.

-WG6 (Hilos de coser). Se reunió el día anterior (véase resolución nº 2)

Como resumen de este punto se aprobó la resolución siguiente (1993/2):

Se pasan al siguiente nivel las normas siguientes:

1. Textiles. Comportamiento al fuego de cortinajes y colgaduras. Medida de la propagación de la llama en muestras verticales con fuentes de ignición más grandes que las usadas en el pr EN 26941 (fecha límite para información pública Junio 1995). (Alemania se abstuvo).

2. Hilos de coser compuestos total o parcialmente por fibras sintéticas. Especificaciones y métodos de ensayo (fecha límite mayo 1995).

3. Tejidos recubiertos, terminología (fecha límite fijada por el WG4).

-Temas importantes relacionados con el programa de trabajo

-Terminología de tejidos recubiertos (ver resolución anterior)

-Determinación de las propiedades mecánicas de tejidos y géneros de punto sometidos a pequeños esfuerzos. La representante de Comitextil propuso crear un GT en la CEN paralelo al GT 18 de la ISO.

-Estandarización y clasificación de textiles. No se trató el tema.

-Terminología relativa a cuerdas de fibra. Se distribuyó un documento italiano que contenía equivalencias de dichos términos en varios idiomas. No hubo comentarios.

-Programa de trabajo de CEN/TC248

Se revisó el programa, que contiene 48 temas que son únicamente adopciones de normas internacionales, y otros 48 temas puramente de CEN, aunque las decisiones a tomar sobre estos temas están sujetos también a aprobación paralela con ISO. No se modificó ningún apartado del programa, aunque se hizo referencia a los comentarios británicos sobre el peligro de acumulación de temas de trabajo.

-Directrices del CT sobre los requerimientos que puede haber en las normas europeas con respecto a la evaluación de la conformidad

El Sr. Muckle explicó que el tema había surgido del campo de la construcción, pero que en el campo textil no parece en principio que pueda aplicarse, ya que la normalización textil no ha abordado todavía la cuestión de las especificaciones.

-Normalización medioambiental en la CEN

Se informó que las personas y organismos interesados se pusieran en contacto directamente con el responsable de este proyecto en el Secretariado Central de la CEN en Bruselas.

-Relaciones con otros comités

Se trató de la relación del TC248 con el TC 162 (prendas de protección). Entre otros temas de interés común, se trató del tema de las propiedades electrostáticas de textiles, en particular los textiles utilizados por el personal que trabaja en la fabricación de microprocesadores, en las llamadas «salas limpias». Finalmente se acordó crear un grupo «ad-hoc» para coordinar los trabajos de los dos

subcomités, y así poder elaborar la norma sobre «disminución de la carga electrostática en prendas de protección»

Aparte de los temas del orden del día, se trató de la propuesta italiana de crear un grupo de trabajo para elaborar normas sobre «textiles para uso hospitalario», que trabajaría en coordinación con el BT53. El Sr. Pottier, de BISFA, opina que esto debería tratarse en el GT de «prendas de protección». Sin embargo, Suecia ha enviado un documento basado en su norma nacional sobre tejidos para hospitales, y Noruega lo apoya, opinando que se trata de otro tipo de textiles.

-Próxima reunión

La próxima reunión está prevista para la primavera del año que viene, No está decidido todavía el país donde se celebrará, pero el presidente, Sr. Leach, comenta que los países con mayores probabilidades son Italia, España y Suecia. En particular, pide a los delegados españoles que estudien la posibilidad de organizarla aquí.

-Finalmente se aprueban las resoluciones, que no han podido ser plasmadas en un documento por la premura de tiempo. La reunión se dio por terminada a las 16 h.

Dirección del autor:

Josep M^a Gibert i Vives
vocal de la S.C. de Solideces y Medida del Color,
CTN 40 AENOR
Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales
de Terrassa
Departamento de Ingeniería Textil y Papelera
Universidad Politécnica de Catalunya
Colom, 11-15 08222 TERRASSA